

RUCH FILOZOFICZNY
WZORY SPORZĄDZANIA PRZYPISÓW I BIBLIOGRAFII

KSIĄŻKA JEDNEGO AUTORA

Przypisy dolne	Bibliografia
Michael Pollan, <i>The Omnivore's Dilemma: A Natural History of Four Meals</i> (New York: Penguin, 2006), 99–100.	Pollan Michael. 2006. <i>The Omnivore's Dilemma: A Natural History of Four Meals</i> . New York: Penguin.
Ponowne odwołanie:	
Pollan, <i>The Omnivore's</i> , 100–102.	
Jeśli tłumacz przełożył całą publikację:	
George Berkeley, <i>Dzienniki filozoficzne</i> , przeł. Bartosz Żukowski (Gdańsk: Wydawnictwo Słowo obraz/terytoria, 2007), 12, 22, 108.	Berkeley George. 2007. <i>Dzienniki filozoficzne</i> , przeł. Bartosz Żukowski. Gdańsk: Wydawnictwo Słowo obraz/terytoria.
Ponowne odwołanie:	
Berkeley, <i>Dzienniki filozoficzne</i> , 12.	

Uwaga. W bibliografii nazwisko autora zawsze przed imieniem (imionami). W przypadku książki, lub artykułu wielu autorów, zasada ta obowiązuje tylko w odniesieniu do pierwszego autora.

KSIĄŻKA WIELU AUTORÓW (PRZYNAJMNIEJ TRZECH)

Przypisy dolne	Bibliografia
Geoffrey C. Ward, Ken Burns, <i>The War: An Intimate History, 1941–1945</i> (New York: Knopf, 2007), 52.	Ward Geoffrey C., Ken Burns. 2007. <i>The War: An Intimate History, 1941–1945</i> . New York: Knopf.
Ponowne odwołanie	
Ward, Burns, <i>The War</i> , 12.	
Więcej niż trzech autorów:	
Dana Barnes et al., <i>Plastics: Essays on American Corporate Ascendance in the 1960s</i> (Chicago: University of Chicago Press, 2010), 80–102.	Barnes Dana, John D. Kelly, Beatrice Jauregui, Sean T. Mitchell, Jeremy Walton. 2010. <i>Plastics: Essays on American Corporate Ascendance in the 1960s</i> . Chicago: University of Chicago Press.
Ponowne odwołanie	
Barnes et al., <i>Plastics: Essays on American Corporate</i> , 85.	

ROZDZIAŁ W KSIĄŻCE/ARTYKUŁ W KSIĄŻCE ZBIOROWEJ

Przypisy dolne	Bibliografia
John D. Kelly, „Seeing Red: Mao Fetishism, Pax Americana, and the Moral Economy of War”, w: <i>Anthropology and Global Counterinsurgency</i> , red. John D. Kelly i in. (Chicago: University of Chicago Press, 2010), 77.	Kelly John D. 2010. „Seeing Red: Mao Fetishism, Pax Americana, and the Moral Economy of War”. W: <i>Anthropology and Global Counterinsurgency</i> , red. John D. Kelly, Beatrice Jauregui, Sean T. Mitchell, Jeremy Walton, 67–83. Chicago: University of Chicago Press.
Ponowne odwołanie	Uwaga. Podajemy zakres stron całego rozdziału.
Kelly, „Seeing Red: Mao Fetishism”, 78.	

Uwaga. Skrótów obce („in”, „et al.”, „ed”, „Ibidem” itp.) stosujemy w artykułach w języku obcym. W tekstach polskich, podając przypisy i bibliografię dzieł autorów obcych, stosujemy polskie skrótów („w”, „i in.”, „red.”, „Tamże” itp.).

ROZDZIAŁ W KSIĄŻCE ZBIOROWEJ (AUTOR ROZDZIAŁU I REDAKTOR TOMU JEST TĄ SAMĄ OSOBĄ)

Przypisy dolne	Bibliografia
Jan Kowalski, „Tytuł rozdziału”, w: Jan Kowalski, <i>Tytuł książki</i> (Warszawa: Wydawnictwo Naukowe 2007), 55.	Kowalski Jan. 2007. „Tytuł rozdziału”. W: Jan Kowalski, <i>Tytuł książki</i> . 41–74. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe.
Ponowne odwołanie	
Kowalski, „Tytuł rozdziału”, 58.	

Uwaga. Cytując rozdział w książce tego samego autora, po „w:” (w przypisie dolnym) lub po „W:” (w bibliografii) powtarzamy imię i nazwisko autora.

Uwaga. Wstęp tłumacza należy cytować jak rozdział w monografii wielu autorów.

PUBLIKACJE WIELOTOMOWE

Przypisy dolne	Bibliografia
George Berkeley, „Sermon VIII: On Eternal Life”, w: <i>The Works of George Berkeley</i> , red. A. A. Luce, T. E. Jessop, t. 7 (London–Edinburgh–Paris–Melbourne–Toronto–New York: Thomas Nelson, 1948–1985), 105–113.	Berkeley George. 1948–1985. “Sermon VIII: On Eternal Life”. W: <i>The Works of George Berkeley</i> . Red. A. A. Luce, T. E. Jessop. T. 7, 105–113. London–Edinburgh–Paris–Melbourne–Toronto–New York: Thomas Nelson.
Ponowne odwołanie	
Berkeley, „Sermon VIII: On Eternal Life”, 107.	
Drugi przykład:	
Władysław Tatarkiewicz, <i>Historia filozofii</i> , t. 2: <i>Filozofia nowożytna do roku 1830</i> (Warszawa: PWN, 2001), 233–234.	Tatarkiewicz Władysław. 2001. <i>Historia filozofii</i> . T. 2: <i>Filozofia nowożytna do roku 1830</i> . Warszawa: PWN.
Ponowne odwołanie	
Tatarkiewicz, <i>Historia filozofii</i> , t. 2, 120.	

Uwaga: Numery tomów podajemy cyframi arabskimi.

JEŚLI TŁUMACZ PRZEŁOŻYŁ JAKĄŚ CZĘŚĆ, NP. ARTYKUŁ

Przypisy dolne	Bibliografia
Gottlieb Wilhelm Leibniz, <i>Zasady filozofii, czyli monadologia</i> , § 33, przeł. Stanisław Cichowicz, w: Gottlieb Wilhelm Leibniz, <i>Wyznanie wiary filozofa. Rozprawa Metafizyczna. Monadologia. Zasady natury i łaski oraz inne pisma filozoficzne</i> , przeł. Stanisław Cichowicz i in., oprac. Stanisław Cichowicz (Warszawa: PWN, 1969), 303.	Leibniz Gottlieb Wilhelm. 1969. <i>Zasady filozofii, czyli monadologia</i> , § 33, przeł. Stanisław Cichowicz. W: Gottlieb Wilhelm Leibniz, <i>Wyznanie wiary filozofa. Rozprawa Metafizyczna. Monadologia. Zasady natury i łaski oraz inne pisma filozoficzne</i> , przeł. Stanisław Cichowicz, Juliusz Domański, Henryk Krzeczkowski, Henryk Moese, oprac. Stanisław Cichowicz. Warszawa: PWN.
Ponowne odwołanie	
Leibniz, <i>Zasady filozofii, czyli monadologia</i> , 304.	

ARTYKUŁ W CZASOPISMIEM

Przypis dolny	Bibliografia
Joshua I. Weinstein, „The Market in Plato’s <i>Republic</i> ”, <i>Classical Philology</i> 104 (2009): 440.	Weinstein Joshua I. 2009. „The Market in Plato’s <i>Republic</i> ”. <i>Classical Philology</i> 104: 439–458.
Ponowne odwołanie	
Weinstein, „The Market in Plato’s <i>Republic</i> ”: 451.	
Przekład w czasopiśmie	
José Casanova, „Religia, europejskie tożsamości świeckie i integracja”, przeł. Małgorzata Pasicka, <i>Znak</i> 12 (2004): 20.	Casanova José. 2004. „Religia, europejskie tożsamości świeckie i integracja”, przeł. Małgorzata Pasicka. <i>Znak</i> 12: 18–39.
Ponowne odwołanie	
Casanova, „Religia, europejskie tożsamości świeckie i integracja”: 25.	

Uwaga. Numery stron podajemy po dwukropku.

ŹRÓDŁA INTERNETOWE

Przypisy dolne	Bibliografia
„Jak rozliczać szkołę”, dostęp 2.07.2011, www.mnisw.gov.pl .	„Jak rozliczać szkołę”. Dostęp 2.07.2011. www.mnisw.gov.pl .
Ponowne odwołanie	
„Jak rozliczać szkołę”.	
Drugi przykład	
Sheryl Gay Stolberg, Robert Pear, „Wary Centrists Posing Challenge in Health Care Vote”, <i>New York Times</i> , 27.02.2010, dostęp 28.02.2010, http://www.nytimes.com/2010/02/28/us/politics/28health.html .	Stolberg Sheryl Gay, Robert Pear. „Wary Centrists Posing Challenge in Health Care Vote”. <i>New York Times</i> , 27.02.2010. Dostęp 28.02.2010. http://www.nytimes.com/2010/02/28/us/politics/28health.html .
Ponowne odwołanie	
Stolberg, Pear, „Wary Centrists Posing Challenge in Health Care Vote”.	

**RUCH FILOZOFICZNY QUARTERLY
FOOTNOTES AND BIBLIOGRAPHY TEMPLATE**

BOOKS BY ONE AUTHOR

Footnotes	Bibliography
Michael Pollan, <i>The Omnivore's Dilemma: A Natural History of Four Meals</i> (New York: Penguin, 2006), 99–100.	Pollan Michael. 2006. <i>The Omnivore's Dilemma: A Natural History of Four Meals</i> . New York: Penguin.
Short footnote:	
Pollan, <i>The Omnivore's</i> , 100–102.	
Translation of a book	
George Berkeley, <i>Dzienniki filozoficzne</i> , transl. Bartosz Żukowski (Gdańsk: Wydawnictwo Słowo obraz/terytoria, 2007), 12, 22, 108.	Berkeley George. 2007. <i>Dzienniki filozoficzne</i> , transl. Bartosz Żukowski. Gdańsk: Wydawnictwo Słowo obraz/terytoria.
Short footnote:	
Berkeley, <i>Dzienniki filozoficzne</i> , 12.	

Note. In the bibliography the surname of an author is always placed before their first name(s). In the case of books or articles co-authored by more than one person the rule applies to the first of the authors.

BOOKS BY MORE AUTHORS

Footnotes	Bibliography
Geoffrey C. Ward, Ken Burns, <i>The War: An Intimate History, 1941–1945</i> (New York: Knopf, 2007), 52.	Ward Geoffrey C., Ken Burns. 2007. <i>The War: An Intimate History, 1941–1945</i> . New York: Knopf.
Short footnote	
Ward, Burns, <i>The War</i> , 12.	
Books by more than three authors	
Dana Barnes et al., <i>Plastics: Essays on American Corporate Ascendance in the 1960s</i> (Chicago: University of Chicago Press, 2010), 80–102.	Barnes Dana, John D. Kelly, Beatrice Jauregui, Sean T. Mitchell, Jeremy Walton. 2010. <i>Plastics: Essays on American Corporate Ascendance in the 1960s</i> . Chicago: University of Chicago Press.
Short footnote	
Barnes et al., <i>Plastics: Essays on American Corporate</i> , 85.	

CHAPTERS/ARTICLES IN BOOKS

Footnotes	Bibliografia
John D. Kelly, „Seeing Red: Mao Fetishism, Pax Americana, and the Moral Economy of War”, in: <i>Anthropology and Global Counterinsurgency</i> , ed. John D. Kelly et al. (Chicago: University of Chicago Press, 2010), 77.	Kelly John D. 2010. „Seeing Red: Mao Fetishism, Pax Americana, and the Moral Economy of War”. In: <i>Anthropology and Global Counterinsurgency</i> , ed. John D. Kelly, Beatrice Jauregui, Sean T. Mitchell, Jeremy Walton, 67–83. Chicago: University of Chicago Press.
Short footnotes	
Kelly, „Seeing Red: Mao Fetishism”, 78.	
Note. The whole range of article/chapter pages should be given.	

Note. In a footnote with a reference to the immediately stated source, its title should be replaced by “Ibidem”.

CHAPTERS IN BOOKS (THE AUTHOR OF THE CHAPTER IS THE SAME PERSON AS THE EDITOR OF THE BOOK)

Footnotes	Bibliography
John Smith, “Chapter Title”, in: John Smith, <i>Book Title</i> (London: Penguin Books 2007), 55.	Smith John. 2007. “Chapter Title”. In: John Smith, <i>Book Title</i> . 41–74. London: Penguin Books.
Short footnotes	
Smith, “Chapter Title”, 58.	

Note. Quoting a chapter written by the author of the book, after “in:” (in a footnote) and after “In:” (in the bibliography) one should repeat the first and the last name of the author.

Note. The introduction by the translator should be referred to as a chapter in a co-authored monograph.

MULTIVOLUME PUBLICATIONS

Footnotes	Bibliography
George Berkeley, “Sermon VIII: On Eternal Life”, in: <i>The Works of George Berkeley</i> , ed. A. A. Luce, T. E. Jessop, vol. 7 (London–Edinburgh–Paris–Melbourne–Toronto–New York: Thomas Nelson, 1948–1985), 105–113.	Berkeley George. 1948–1985. “Sermon VIII: On Eternal Life”. In: <i>The Works of George Berkeley</i> . Ed. A. A. Luce, T. E. Jessop. Vol. 7, 105–113. London–Edinburgh–Paris–Melbourne–Toronto–New York: Thomas Nelson.
Short footnotes	
Berkeley, “Sermon VIII: On Eternal Life”, 107.	
Another example:	
Władysław Tatarkiewicz, <i>Historia filozofii</i> , vol. 2: <i>Filozofia nowożytna do roku 1830</i> (Warszawa: PWN, 2001), 233–234.	Tatarkiewicz Władysław. 2001. <i>Historia filozofii</i> . Vol. 2: <i>Filozofia nowożytna do roku 1830</i> . Warszawa: PWN.
Short footnotes	
Tatarkiewicz, <i>Historia filozofii</i> , t. 2, 120.	

Note. Volume numbers are given in Arabic numbers.

A REFERENCE TO A TRANSLATED PART OF A PUBLICATION (E.G. A CHAPTER OF A BOOK) – THE TRANSLATOR OF THE CHAPTER IS NOT IDENTICAL WITH THE BOOK TRANSLATOR

Footnotes	Bibliography
Gottlieb Wilhelm Leibniz, <i>Zasady filozofii, czyli monadologia</i> , § 33, transl. Stanisław Cichowicz, in: Gottlieb Wilhelm Leibniz, <i>Wyznanie wiary filozofa. Rozprawa Metafizyczna. Monadologia. Zasady natury i łaski oraz inne pisma filozoficzne</i> , transl. Stanisław Cichowicz et al., oprac. Stanisław Cichowicz (Warszawa: PWN, 1969), 303.	Leibniz Gottlieb Wilhelm. 1969. <i>Zasady filozofii, czyli monadologia</i> , § 33, transl. Stanisław Cichowicz. In: Gottlieb Wilhelm Leibniz, <i>Wyznanie wiary filozofa. Rozprawa Metafizyczna. Monadologia. Zasady natury i łaski oraz inne pisma filozoficzne</i> , transl. Stanisław Cichowicz, Juliusz Domański, Henryk Krzeczkowski, Henryk Moese, ed. Stanisław Cichowicz. Warszawa: PWN.
Short footnotes	
Leibniz, <i>Zasady filozofii, czyli monadologia</i> , 304.	

JOURNAL ARTICLES

Footnotes	Bibliografia
Joshua I. Weinstein, “The Market in Plato’s <i>Republic</i> ”, <i>Classical Philology</i> 104 (2009): 440.	Weinstein Joshua I. 2009. “The Market in Plato’s <i>Republic</i> ”. <i>Classical Philology</i> 104: 439–458.
Short footnotes	
Weinstein, “The Market in Plato’s <i>Republic</i> ”: 451.	
Journal article (translated)	
José Casanova, “Religia, europejskie tożsamości świeckie i integracja”, transl. Małgorzata Pasicka, <i>Znak</i> 12 (2004): 20.	Casanova José. 2004. “Religia, europejskie tożsamości świeckie i integracja”, transl. Małgorzata Pasicka. <i>Znak</i> 12: 18–39.
Short footnotes	
Casanova, “Religia, europejskie tożsamości świeckie i integracja”: 25.	

Note. Page numbers are given after a colon.

INTERNET SOURCES

Footnotes	Bibliography
“Jak rozliczać szkołę”, access 2.07.2011, www.mnisw.gov.pl .	“Jak rozliczać szkołę”. Access 2.07.2011. www.mnisw.gov.pl .
Short footnotes	
“Jak rozliczać szkołę”.	
Another example	
Sheryl Gay Stolberg, Robert Pear, “Wary Centrists Posing Challenge in Health Care Vote”, <i>New York Times</i> , 27.02.2010, access 28.02.2010, http://www.nytimes.com/2010/02/28/us/politics/28health.html .	Stolberg Sheryl Gay, Robert Pear. “Wary Centrists Posing Challenge in Health Care Vote”. <i>New York Times</i> , 27.02.2010. Access 28.02.2010. http://www.nytimes.com/2010/02/28/us/politics/28health.html .
Short footnotes	
Stolberg, Pear, “Wary Centrists Posing Challenge in Health Care Vote”.	